

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Praktyczna nauka języka rosyjskiego III (Ćw. audytoryjne), PG_00136499						
Kierunek studiów	Studia wschodnie (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.	Rok akademicki realizacji przedmiotu			2025/2026		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie	Grupa zajęć			Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów		
Forma studiów	stacjonarne	Sposób realizacji			na uczelni		
Rok studiów	2	Język wykładowy			polski 10% polski		
Semestr studiów	3	Liczba punktów ECTS			10.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki	Forma zaliczenia			zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Rusycystyki i Studiów Wschodnich -> Zakład Pragmatyki Komunikacji i Dydaktyki Języka Rosyjskiego						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		dr Aleksandra Klimkiewicz				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu		dr Elżbieta Pietraś mgr Iryna Antonenko dr Aleksandra Klimkiewicz				
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	150.0	0.0	0.0	0.0	150
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	150		10.0		90.0	250
Cel przedmiotu	Doskonalenie sprawności językowych. Zdobywanie i systematyzacja wiedzy w obszarze leksyki, ortografii i gramatyki języka rosyjskiego (liczebniki, imiesłowy przymiotnikowe, imiesłowy przysłówkowe); umiejętność czytania (technika, wyszukiwanie, selekcjonowanie, przetwarzanie informacji w języku rosyjskim; doskonalenie rozumienia tekstów poświęconych kulturze rosyjskiej; streszczenia tekstu; wyrażanie opinii przy zachowaniu prawidłowej wymowy, intonacji i budowy gramatycznej wypowiedzi.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[SWSCHL3_W08] Ma uporządkowaną wiedzę z zakresu komunikacji społecznej, nauki o polityce zorientowaną także na zastosowanie praktyczne w wybranej sferze działalności kulturalnej przede wszystkim w zakresie współpracy międzynarodowej związanej z obszarem języka polskiego i rosyjskiego oraz drugiego wybranego obszaru językowego.	Student/ka wie, na czym polega komunikacja i współpraca w różnych warunkach. Potrafi zdobytą wiedzę zastosować w praktyce, szczególnie w obszarze kultury i współpracy z krajami obszaru rosyjskojęzycznego.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SW5] realizacja zadania problemowego
	[SWSCHL3_U08] Potrafi rozpoznawać procesy i bariery w komunikacji międzykulturowej	Student/-ka określa różnice w znaczeniach, wartościach, normach społecznych, zwyczajach wyrażanych w języku obcym i wie, że mogą powodować nieporozumienia międzykulturowe.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych
	[SWSCHL3_U01] Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację przy zastosowaniu nowoczesnych technik pozyskiwania, klasyfikowania i analizowania informacji ze źródeł w języku polskim, rosyjskim oraz drugim języku obcym, zgodnie ze wskazówkami opiekuna naukowego.	Student/ka efektywnie pracuje z materiałami językowymi, potrafi wyszukiwać informacje w różnych zasobach, w tym tradycyjnych i internetowych, ocenić je i zaprezentować	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych
	[SWSCHL3_U10] Definiuje, objaśnia i stosuje poprawnie w mowie i w piśmie podstawowe zagadnienia właściwe dla nauk humanistycznych oraz nauk o polityce, prawa i ekonomii w pracy nad wybranymi tematami w języku polskim, rosyjskim, angielskim i drugim języku kierunkowym.	Student/ka potrafi udzielić wypowiedzi w języku rosyjskim, używając określeń i definicji z obszarów studiów	[SU2] prezentacja/projekt/referat/raport [SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych
	[SWSCHL3_U12] Prezentuje efekty swojej pracy w języku polskim i rosyjskim w przejrzystej, usystematyzowanej i przemyślanej formie z zastosowaniem różnorodnych, nowoczesnych metod i technik, dostosowanych do odpowiedniej dziedziny nauk.	Student/ka w formie ustnej i pisemnej przedstawia prace w języku polskim i rosyjskim. Właściwie do obszarów dobiera metody i techniki prezentowania swoich umiejętności	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych
	[SWSCHL3_U13] Posiada umiejętność przygotowywania wystąpień ustnych w języku rosyjskim i polskim, dotyczących zagadnień ekonomicznych, społecznych, kulturoznawczych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł.	Student/ka wypowiada się ustnie w języku rosyjskim i polskim poruszając tematykę studiów, używając w wypowiedziach zdobytej wiedzy i korzystając przy przygotowaniu dłuższych wypowiedzi z różnych źródeł wiedzy	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych
	[SWSCHL3_W13] Ma wiedzę o budowie i funkcjach systemu kultury, przede wszystkim w zakresie kultury rosyjskiej i wybranego obszaru językowego.	Student/-ka rozpoznaje i rozumie zjawiska charakterystyczne dla kultury rosyjskiej poruszane podczas zajęć	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/raport
	[SWSCHL3_U11] Posiada umiejętność tworzenia typowych prac pisemnych w języku rosyjskim i polskim.	Student/-ka potrafi napisać notatkę, mail, opowiadanie, plan wydarzeń, charakterystykę postaci, krótkie streszczenie i in. typy tekstów przewidziane na danym etapie kształcenia	[SU2] prezentacja/projekt/referat/raport [SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[SWSCHL3_W12] Ma świadomość kompleksowej natury języka oraz jego złożoności i historycznej zmienności jego znaczeń.	Student/-ka rozumie wieloaspektowy charakter systemu językowego, zdobywa wiedzę z zakresu gramatyki, leksyki, składni, fonetyki, semantyki.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja

	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Efekt kierunkowy</th> <th>Efekt z przedmiotu</th> <th>Sposób weryfikacji i oceny efektu</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>[SWSCHL3_U07] Potrafi rozpoznawać różne rodzaje tekstów, charakterystycznych dla obszaru języka rosyjskiego, drugiego języka kierunkowego, języka polskiego i angielskiego, a także przeprowadzać ich krytyczną analizę i interpretację z językowego punktu widzenia w celu określenia ich znaczeń, przynależności gatunkowej i dyskursywnej, skuteczności komunikacyjnej w sferze działalności profesjonalnej, a także oddziaływania społecznego.</td> <td>Student/ka prawidłowo klasyfikuje teksty w języku rosyjskim zróżnicowane dyskursywnie i gatunkowo, potrafi je analizować i interpretować, ocenić ich wartość komunikacyjną i mediacyjną.</td> <td>[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych</td> </tr> <tr> <td>[SWSCHL3_K07] Ma świadomość znaczenia refleksji humanistycznej dla kształtowania się międzykulturowych więzi społecznych.</td> <td>Student/-ka jest zdolny/-a do refleksji nad istotą tworzenia więzi międzykulturowych</td> <td>[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK5] realizacja zadania problemowego</td> </tr> <tr> <td>[SWSCHL3_W09] Ma wiedzę o powiązaniach nauki o kulturze, historii, językoznawstwa z naukami o polityce, komunikacji społecznej, prawie i ekonomii właściwych dla kierunku Studia wschodnie.</td> <td>Student/ka wie, że kierunek studiów określają obszary dziedzin humanistycznych i społecznych</td> <td>[SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna</td> </tr> <tr> <td>[SWSCHL3_K03] Jest gotowy do podejmowania wyzwań zawodowych; wykazuje aktywność, podejmuje trud i odznacza się wytrwałością w realizacji indywidualnych i zespołowych działań profesjonalnych.</td> <td>Student/ka jest gotowy/-a do realizowania zadań zawodowych z wykorzystaniem wiedzy i umiejętności z przedmiotu.</td> <td>[SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK5] realizacja zadania problemowego [SK6] demonstracja umiejętności praktycznych</td> </tr> <tr> <td>[SWSCHL3_U16] Potrafi pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.</td> <td>Student/ka pracuje samodzielnie i zespołowo</td> <td>[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta</td> </tr> </tbody> </table>	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu	[SWSCHL3_U07] Potrafi rozpoznawać różne rodzaje tekstów, charakterystycznych dla obszaru języka rosyjskiego, drugiego języka kierunkowego, języka polskiego i angielskiego, a także przeprowadzać ich krytyczną analizę i interpretację z językowego punktu widzenia w celu określenia ich znaczeń, przynależności gatunkowej i dyskursywnej, skuteczności komunikacyjnej w sferze działalności profesjonalnej, a także oddziaływania społecznego.	Student/ka prawidłowo klasyfikuje teksty w języku rosyjskim zróżnicowane dyskursywnie i gatunkowo, potrafi je analizować i interpretować, ocenić ich wartość komunikacyjną i mediacyjną.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych	[SWSCHL3_K07] Ma świadomość znaczenia refleksji humanistycznej dla kształtowania się międzykulturowych więzi społecznych.	Student/-ka jest zdolny/-a do refleksji nad istotą tworzenia więzi międzykulturowych	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK5] realizacja zadania problemowego	[SWSCHL3_W09] Ma wiedzę o powiązaniach nauki o kulturze, historii, językoznawstwa z naukami o polityce, komunikacji społecznej, prawie i ekonomii właściwych dla kierunku Studia wschodnie.	Student/ka wie, że kierunek studiów określają obszary dziedzin humanistycznych i społecznych	[SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna	[SWSCHL3_K03] Jest gotowy do podejmowania wyzwań zawodowych; wykazuje aktywność, podejmuje trud i odznacza się wytrwałością w realizacji indywidualnych i zespołowych działań profesjonalnych.	Student/ka jest gotowy/-a do realizowania zadań zawodowych z wykorzystaniem wiedzy i umiejętności z przedmiotu.	[SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK5] realizacja zadania problemowego [SK6] demonstracja umiejętności praktycznych	[SWSCHL3_U16] Potrafi pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.	Student/ka pracuje samodzielnie i zespołowo	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu																	
[SWSCHL3_U07] Potrafi rozpoznawać różne rodzaje tekstów, charakterystycznych dla obszaru języka rosyjskiego, drugiego języka kierunkowego, języka polskiego i angielskiego, a także przeprowadzać ich krytyczną analizę i interpretację z językowego punktu widzenia w celu określenia ich znaczeń, przynależności gatunkowej i dyskursywnej, skuteczności komunikacyjnej w sferze działalności profesjonalnej, a także oddziaływania społecznego.	Student/ka prawidłowo klasyfikuje teksty w języku rosyjskim zróżnicowane dyskursywnie i gatunkowo, potrafi je analizować i interpretować, ocenić ich wartość komunikacyjną i mediacyjną.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych																	
[SWSCHL3_K07] Ma świadomość znaczenia refleksji humanistycznej dla kształtowania się międzykulturowych więzi społecznych.	Student/-ka jest zdolny/-a do refleksji nad istotą tworzenia więzi międzykulturowych	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK5] realizacja zadania problemowego																	
[SWSCHL3_W09] Ma wiedzę o powiązaniach nauki o kulturze, historii, językoznawstwa z naukami o polityce, komunikacji społecznej, prawie i ekonomii właściwych dla kierunku Studia wschodnie.	Student/ka wie, że kierunek studiów określają obszary dziedzin humanistycznych i społecznych	[SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna																	
[SWSCHL3_K03] Jest gotowy do podejmowania wyzwań zawodowych; wykazuje aktywność, podejmuje trud i odznacza się wytrwałością w realizacji indywidualnych i zespołowych działań profesjonalnych.	Student/ka jest gotowy/-a do realizowania zadań zawodowych z wykorzystaniem wiedzy i umiejętności z przedmiotu.	[SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK5] realizacja zadania problemowego [SK6] demonstracja umiejętności praktycznych																	
[SWSCHL3_U16] Potrafi pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.	Student/ka pracuje samodzielnie i zespołowo	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta																	
Treści przedmiotu	<ul style="list-style-type: none"> Zdrowy tryb życia (choroby cywilizacyjne, dieta, ruch, odpoczynek); Święta w Rosji - rodzinne i państwowe (symbolika); Postacie i wydarzenia historyczne; Samorozwój i planowanie kariery (charakter człowieka, cechy, umiejętności, predyspozycje); Poszukiwanie pracy (niezbędne dokumenty, rozmowa o pracę w języku obcym, rynek pracy); Budżet domowy (finanse i usługi bankowe); Usługi internetowe (zamówienia, rejestracje, zakupy, udział w wydarzeniach); Bieżące wydarzenia w Rosji (prasówki). <p>Rozwijanie kompetencji językowej w zakresie gramatyki języka rosyjskiego (liczebniki, imiesłowy przymiotnikowe, imiesłowy przysłówkowe)</p>																		
Wymagania wstępne i dodatkowe	<p>W semestrze III zaliczenie wcześniejszych semestrow.</p> <ul style="list-style-type: none"> Zaliczenie przedmiotu: zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w programie prac. 																		
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Sposób oceniania (składowe)</th> <th>Próg zaliczeniowy</th> <th>Składowa oceny końcowej</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ocena zgodnie z wynikami uzyskanymi z prac pisemnych oraz w oparciu o oceny z wypowiedzi ustnych i prac kontrolnych</td> <td>51.0%</td> <td>95.0%</td> </tr> <tr> <td>aktywny udział</td> <td>80.0%</td> <td>5.0%</td> </tr> </tbody> </table>		Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej	ocena zgodnie z wynikami uzyskanymi z prac pisemnych oraz w oparciu o oceny z wypowiedzi ustnych i prac kontrolnych	51.0%	95.0%	aktywny udział	80.0%	5.0%								
Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej																	
ocena zgodnie z wynikami uzyskanymi z prac pisemnych oraz w oparciu o oceny z wypowiedzi ustnych i prac kontrolnych	51.0%	95.0%																	
aktywny udział	80.0%	5.0%																	
Zalecana lista lektur	<p>Podstawowa lista lektur</p> <p>Chuchmacz D., Ossowska H., <i>Vot i grammatika</i>, Warszawa 2010. Dziewanowska D., <i>Grammatika bez problem</i>, Warszawa 2005. Telepnev A., Ziomek M., <i>Vlûbitsâ v Rossiû</i>, Warszawa 2011. Wiatr-Kmieciak M., Wujec S., <i>Vot i my po novomu 3</i>, Warszawa 2019. Wrzesinska A., <i>Ot A do Ä</i>, kurs języka rosyjskiego dla osób dorosłych kontynuujących naukę, cz. 2., Warszawa 2019. Literatura i teksty przygotowywane na bieżąco przez osobę prowadzącą przedmiot.</p>																		

	Uzupełniająca lista lektur	<p>Podreczniki i kompendia do nauki języka na poziomie A2/B1 dostępne na rynku wydawniczym.</p> <p>Magazyn dla uczących się języka rosyjskiego Ostanowka Rossija Cieplicka M., Torzewska D., Kompendium tematyczno-leksykalne, Poznań 2008.</p> <p>Chorochordina O., Skorochodow Ł., Okno w Rosji, Sankt-Petersburg, 2009.</p> <p>Kowalska N., Samek D., Praktyczna gramatyka języka rosyjskiego, Warszawa 2005.</p> <p>Machnacz A., Iz pierwych ust, Warszawa 2011.</p> <p>Makarewicz H., Pisanie po rosyjsku, Warszawa 2007.</p> <p>Pado A., Biesieda, Kraków 2017.</p> <p>Pado A., Ty za ili protiv? Materiały uzupełniające, Warszawa 2003.</p> <p>Tatarchyk Olga, Kak raz, Warszawa 2019.</p> <p>Zdunik M., Galant S., Repetytorium maturalne z języka rosyjskiego, Warszawa 2014.</p> <p>Zybert M., Nowy dialog, Warszawa 2015.</p> <p>Stiepanienko W.A., Nachabina M.M., Płotnikowa O.W., Kolowska Je.G., Priwiet, Rossija! E-book: https://rus.study/textbook-about</p> <p>Mozielowa I. W. Nowy suwienir, cz. 3., Russkii jazyk: Kursy. 2019.</p>
	Adresy eZasobów	
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania		
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy	

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.